



Periódico semanal, defensor de los intereses de Olot y su Comarca.

Año II.

OLOT 20 de Agosto de 1893.

Núm. 60.

Sr. Director de EL ECO DE LA MONTAÑA.

Mi distinguido amigo: No quiero faltar á las leyes que la buena educación impone, abandonando esta pintoresca y hospitalaria Villa, sin despedirme del Semanario que V. tan dignamente dirige. Destinando el día de hoy á despedirme de los olotenses con quienes he vivido en amistosas relaciones, no he de olvidar á EL ECO DE LA MONTAÑA, que tan galantemente saludó mi llegada á Olot, é hizo votos por mi placentera permanencia en la villa del Tura. Y como mis recursos son tan limitados, no sé salirme del formalismo acostumbrado en estas ocasiones, ofreciéndome incondicionalmente á EL ECO DE LA MONTAÑA, en mi residencia de Barcelona, y ofreciéndole también los servicios y buena amistad de *La Academia Calasancia*, Revista con cuya dirección me honro. Y como al despedirme, suelo manifestar á todos las gratísimas impresiones que de Olot me llevo, ateniéndome también en esto al formalismo social convenido, no es mucho que pretenda queden consignadas en EL ECO DE LA MONTAÑA esas mis gratas impresiones, en las cuales necesariamente ha de ir envuelta como cierta lisonja á los afortunados olotenses, bien que sean la traducción fiel de los sentimientos que me animan.

Algo he viajado, ya por España ya por el extranjero, y aun por el Nuevo Mundo, y no he visto comarca alguna que exceda á la de Olot en bellezas, en encantos, en poesía viva y palpitante. El celebrado valle del Yumuri, vecino á la rica y voluptuosa Matanzas, tiene más horizonte que esta región olotense, tiene tanta frondosidad, y produce una primera impresión más dulce y embriagadora; contemplado desde la loma de Simpson, cabe al Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat, tiene un encanto impresionista insuperable; es más bello y risueño que el valle de Ridaura, más que el de Viaña, más que el de la Piña, más que el llano de las Presas y de Bas y del Corp y que la ribera de San Juan; pero aquella vista panorámica, tan ponlerada por los turistas, resulta muy inferior á la que ofrece el conjunto de paisajes deliciosos que el observador descubre desde Montsacopa, ó desde Montolivet, ó desde cualquiera otra eminencia que domina la comarca olotense. Más semejanza tiene el Valle del Yumuri con nuestra pintoresca Cerdaña; esta y aquel presen-

tan un cuadro hermosísimo, pero algo monótono, pues apesar de sus grandes dimensiones, la vista lo abarca fácilmente en su totalidad, y aunque esa contemplación place y emociona, produce una impresión única, y pronto queda de ella el ánimo satisfecho y ávido de nuevas emociones. No así acontece á los que visitan la comarca de Olot: durante varios días van de sorpresa en sorpresa, de encanto en encanto, de emoción en emoción. Danse aquí una infinidad de panoramas todos distintos y todos bellísimos. La Cerdaña, el valle del Yumuri, se parecen siempre, sea cualquiera el punto de vista desde que se contemplan; mientras que la perspectiva que ofrece esta región varía por completo con el punto de vista elegido, sin que por eso sean menos bellos y encantadores los diversos paisajes descubiertos. Desde Montsacopa se admiran vistas panorámicas, que en nada se parecen á las descubiertas desde Santa Margarita; unas y otras difieren por completo de las contempladas desde Batet, y todas ellas son distintas de las descubiertas desde las varias eminencias de la Malatosquera, sin que sea posible dar á ninguna de ellas la preferencia, porque todas parecen más hermosas, más atractivas, más encantadoras. ¿Dónde aparece más bello y poético el valle del Fluviá, en el trozo comprendido entre Bas y Cudella, ó en el trozo comprendido entre Cudella y el Collell, ó en el comprendido entre el Collell y las Trias, ó entre las Trias y San Juan? Es imposible decidirse, porque al fijarse en uno, parece que los otros demandan preferencia, y que se comete cierta injusticia postergando á alguno de ellos.

De esa variedad de bellezas panóricas procede el deseo de excursiones y giras campestres que se apodera muy pronto de cuantos veranean en Olot. Todos desean contemplar de cerca las maravillas poéticas que el autor de la naturaleza con tan pródiga mano ha derramado por los alrededores de esta agraciada Villa. Y como son innumerables los puntos deliciosísimos que convidan y atraen con sus galas y atavíos, es interminable la serie de giras campestres que los visitantes pueden organizar, quedando de todas ellas complacidos. Lleva en esto Olot una ventaja decisiva á todos los sitios preferidos por los catalanes para pasar la temporada de verano. Y añade nuevo ali-

ciente á estas excursiones la abundancia y excelencia de las fuentes que se encuentran en las cercanías de Olot; fuentes abundantísimas, situadas casi siempre en sitios por demás amenos, dotadas de un caudal absolutamente transparente, y con una temperatura que varía entre 10 y 15 grados. No creo que ninguna otra región catalana pueda competir con Olot ni en el número, ni en la abundancia, ni en la riqueza de las fuentes que brindan á los excursionistas con la frescura y limpieza de sus aguas. A ellas se debe el que los paseos y los caminos y las veredas se vean tan concurridos por alegres comitivas, que esparcen, mayormente por las tardes, la animación y la alegría por toda esta pintoresca campiña.

Ya comprenderá V., Sr. Director, que me llevo de Olot las más gratas impresiones. Y ¿qué le diré á V. acerca del carácter de los olotenses? Porque la verdad es que si la campiña de Olot es sobremedida atractiva, no es menos atractivo el carácter de los habitantes, quienes se distinguen, entre todos los catalanes, por su jovialidad y por la severidad moral de sus costumbres. Amigos son los olotenses de las diversiones, pero se entregan á ellas con una expansión franca y sencilla que mueve á los forasteros á hacerse partícipes de las mismas. A esto atribuyo yo el que, aun habiendo en Olot muchos forasteros ó veraneadores, no haya, sin embargo, lo que en otros puntos se llama *colonia veraniega*. Congenian tan pronto los forasteros con los naturales, y se acomodan estos tan bien á la cultura de aquellos, que no existe esa separación que luego se advierte en la Cerdaña, en Camprodón, en Arbucias, y en otros sitios de temporada, y por esto se les ve aquí mezclados y confundidos, lo mismo dentro de la población que fuera de ella, de manera que es imposible al recién llegado distinguir entre los que bailan la clásica y tradicional sardana, ó concurren á San Roque y las Trias, quienes son los hijos de Olot y quienes los que se hallan de temporada. Todos respiran igual bienestar y alegría, todos se tratan con igual familiaridad y llaneza, todos se elevan á igual grado de cultura y de cortesanía. La matrona más remirada, la doncella más pudorosa, el niño más inocente, pueden sin reparo salir á la calle, ir al pasco, presentarse en una reunión pública, tomar parte en las diversiones populares, or-

ganizar una gira campestre; en el bien entendido que nadie ha de molestarles en lo más mínimo, y que en cuantos olotenses hallen al paso tendrán otras tantas personas que se esmerarán en complacerles y se honrarán prestándoles algún servicio, como si fueran conocidos antiguos ó amigos de la mayor confianza.

Por esto puedo repetir, Sr. Director, que me voy de Olot gratamente impresionado, y que no he de desperdiciar la primera oportunidad que se me ofrezca, para volver á esta población de tan dulces recuerdos. Y ya que le hago á V. confesión clara y sincera de los sentimientos que, al despedirme, me animan, quiero hacerle sabedor de ciertas impresiones un si es no es románticas, que contemplando esta deliciosa campiña, he experimentado. Soy algun tanto soñador, y por esto, mas de una vez, al extasiarme ante las bellezas de esta comarca, mi imaginación se ha trasladado á tiempos lejanos, muy lejanos, á tiempos cuya determinación no conozco, pero anteriores de todas maneras á la historia de Olot, y tal vez anteriores á la historia de España, aunque no anteriores á la historia de la humanidad. Y llevado de esa mi imaginación soñadora, y recopilando los datos geológicos recogidos durante mis excursiones á San Juan, á Castellfollit, á La Cot, á Santa Pau, al Corp, á Las Presas, Bas, San Privat, Riudaura, Viaña, y á los extinguidos cráteres de Montsacopa, Montolivet, la Garrinada, y Santa Margarita y por todo el Bosque de Tosca, me he figurado lo que sería todo este país antes del establecimiento del hombre sobre la Tierra, y lo he visto, (ya he dicho á V. que soy algo romántico) convertido en un delicioso lago, bordeado por la cordillera del Corp, por la de Coll sa Cabra y Santa Magdalena, por la de Riudaura y la que corre mas allá de Viaña, formando en él un promontorio muy prolongado la montaña de San Miguel y San Andrés del Coll, y desaguando por la Caña hácia San Juan Las Fonts. Las erosiones depositaron en el fondo de ese lago, y sobre su piso basáltico, una espesa capa arcillosa, que impidió las filtraciones y elevó el nivel hasta desbordar por San Juan. Terminado ya el período cuaternario, del cual no he visto resto alguno en la comarca de Olot, surgieron del fondo de ese lago, entre convulsas trepidaciones y horripilantes ruidos subterráneos, inmensas columnas de llamas y humo y diversas materias inflamadas, que después de oscurecer la atmósfera, caían sobre el hirviente lago, levantando su fondo, y aumentando su desbordamiento. La gran cantidad de materiales inflamados, vomitados por esas enormes bocas sublacustres, fueron poco á poco llenando la cuenca del antiguo lago, hasta que los cráteres aparecieron en el exterior, y se vió convertida en montones de larvas apagadas y negruzcas la que había sido antes superficie tersa y tranquila de un lago transparente. Las últimas bocas que arrojaron materiales inflamados formaron los montes volcanizados de Montsacopa, Montolivet, la Garrinada, Batet, y Santa Margarita. Quizás quedaba un pequeño lago cerca de las Montañas de Bas, Coll sa Cabra y San Privat, donde no habían llegado los productos volcánicos que formaron la Malatosquera; pero las erosiones de las montañas vecinas cejaron con el tiempo ese pequeño lago, que se fué desaguando, dando origen al cauce del Fluviá.

¿Cuándo adquirió esta comarca, teatro de tan graves trastornos geológicos, la configuración que hoy tiene? Lo ignoro, Sr. Director, pero, por una parte, la ausencia de aluviones cuaternarios nos indica, que el hombre vivía ya sobre la Tierra, y por otra parte, la falta de tradiciones y de recuerdos históricos, me hace sospechar que todavía los iberos no se habían establecido en Cataluña. Pero los hechos debieron suceder como yo tantas veces, al contemplar esta comarca, me los he imaginado. Esos hechos me explican la existencia de sopladores, ó corrientes de aire frío, que por diversas rendijas salen de las oquedades subterráneas, que la-

braron los volcanes, á causa de la mayor elevación de temperatura que tiene el aire atmosférico. También me permiten aquellos hechos geológicos, considerar el terreno volcanizado que llena esta comarca de Olot, como un filtro inmenso que da paso á las abundantes aguas de lluvias para depositarlas sobre aquella capa arcillosa que en otros tiempos fué fondo del lago, antes descrito, y que hoy da origen á las muchísimas fuentes que dan salida á esas aguas, siendo la riqueza y el encanto de esta región feracísima.

Dispéñeme V., Sr. Director, tanta cháchara, y vea V. si en Barcelona puede serle de alguna utilidad este su affmo. A. S. S.

Q. B. S. M.

E. Llanas, Escolapio.

Olot 18 de Agosto de 1893.

## Crónica de la semana.

### (Instantánea.)

De prisa y corriendo, lector querido, porque en este último tercio de siglo, en que los motines y las hojas de... lata lo absorben todo, no queda tiempo para nada y todo ha de hacerse de prisa y corriendo.

Podría lucir mi erudición, cosa facilísima desde que hay *enciclopedias*, diciendo á Vdes. una porción de cosas curiosísimas sobre las hojas que se dan en esta población y no en otra.

Porque vamos la erudición moderna es cómoda y viste bien para pasar por sabio, pero falta tiempo, señores, falta tiempo.

¡Buen principio de semana hemos tenido con la hojita clandestina!

Mayormente la tal hojita me gusta por la novedad. Y sobre todo, por lo artística y demás.

Aquellos dibujitos que parecen un manojo de espárragos y luego el signum crucis, la dan carácter.

Pero vamos de esto no hay que hacer caso, porque dicen que detrás de la cruz está el diablo.

Y yo no sé lo que será el *Pica Fort* que la firma, pero sí que revela poseer una modestia y amor al prójimo, que sublimiza y encanta.

Ahora ya con esto de las hojas hay que preguntar «quien se la dá á quien.»

Y aguardar que venga

El día de las iras

día de tirarse las sillas.

No obstante de esperar es, que se volverá la hoja.

Y entretanto nosotros doblemos la hoja.

En cuanto á fiestas hemos salido bien librados esta semana, no así de calor, que de continuar con la misma *textura*, nos vamos á quedar en breve, *rusientes* como las patatas fritas al vapor.

La festividad de la Asunción, hermosísima página histórico-sagrada que nos recuerda el tránsito de la Madre de Dios á los cielos, es fiesta de primera clase para la Iglesia católica, y titular de muchos pueblos, conmemorándose en todos ellos, con singularísimas demostraciones de religiosidad y de regocijo.

San Roque, santo simpático que nació poderoso y voluntariamente se hizo mendigo convirtiéndose en Angel de la Caridad, con esa constancia y abnegación que solo tiene el que fija su pensamiento en las promesas divinas, cuenta con muchos devotos en esta villa.

Por eso Olot, observa religiosamente como fiesta de precepto este día, reconocidos sus moradores al beneficio que del cielo recibieran por su intercesión, en época calamitosa.

En este año, como los anteriores, numeroso gentío acudió á la ermita en que se venera á tan

gran Santo, situada en el pintoresco y ameno paraje donominado de San Roque.

El barrio que tiene por patrón á este Santo, ha celebrado su correspondiente fiesta, iluminando á la veneciana la plaza de Alfonso XII, en la que se ha bailado tres noches mucha sardana, á sabor de la gente joven y bulliciosa, terminando los festejos con la clásica tornaboda.

El teatro ha funcionado tres noches en la semana, poniéndose en escena buenas producciones que han sido del agrado del público y que la compañía ha interpretado bien, cosechando aplausos.

Para el Domingo se ha anunciado *La Dolores* y el debut de una primera actriz. Y como *La Dolores* es una chica muy guapa, es preciso ir á verla.

También ha funcionado en la semana, el Consejo de guerra para ver y fallar la causa instruída contra un soldado del Batallón Cazadores de Barcelona que guarnece esta plaza, por los delitos de deserción y enagenación de prendas.

Y no queda tiempo para decir más.

Si las crónicas pudieran brindarse tiraría al suelo mi sombrero y acabaría diciendo:

¡ Por los hojistas !

Velay.

## Sección literaria.

### LA CAJA DE HIERRO.

(Continuación)

IX

UN PRESENTE.

En la empinada cumbre de unidos dos cerros; á cuya falda existen dos valles pintorescos, eleva sus almenas un vasto monumento; antigua fortaleza de los feudales tiempos. En su espacioso patio se halla un caballero; rodéanle sirvientes armados; con respeto también está á su lado un escudero viejo. — Fernán, le dice el noble, quedad aquí. Y ligero tomó el señor el tramo de una escalera, y luego llegó á una galería y un corredor estrecho; abrió una oculta puerta, y hallóse el caballero en un bello salón de distinguido aspecto; en él estaba sola sobre un mullido asiento una gallarda dama de rostro puro y bello; muy pálida, muy triste, de hermosos ojos negros, los labios rojos blondes y rubios sus cabellos. — De vuelta ya, Gonzalo? (pregunta al caballero.) — Elvira, al lado tuyo apresurado vuelvo; (y con sarcasmo el noble te traigo un rico hallazgo de inestimable precio: así siguió diciendo.) — ¿Son joyas por ventura? ¡son tantas las que tengo!..... que no me hacían falta, Gonzalo. — No por cierto: (replica el noble aquel con ademán severo, mostrándole una caja de enmohecido hierro, de cuadrilonga forma y al parecer de peso) aquí está mi regalo: — rarísimo por cierto — pero antes te diré

por qué á tu lado vuelvo,  
y este presente traigo.—  
Y así siguió diciendo:  
Salí de casa ayer,  
cual con frecuencia suelo;  
habíamos andado  
un reducido trecho,  
y ya apiñadas nubes  
rodaban por el cielo;  
seguimos caminando,  
y pronto un brusco trueno  
retumba entre los montes  
con horroroso estruendo.  
Se espantan los caballos,  
ya no obedecen freno;  
y desbocados parten  
por montes, y senderos.  
Después de haber corrido  
con furia del infierno,  
cansados los corceles,  
pudimos contenerlos.  
Las sombras de la noche  
cubrían los objetos,  
y estábamos calados  
de lluvia hasta los huesos.  
Volver aquí quisimos,  
pero era vano empeño;  
la oscuridad, la lluvia,  
muy pronto lo impidieron.  
Temiendo no encontrar  
hospitalario techo,  
entre unas tristes ruínas  
logramos guarcernos.  
Las tétricas ruínas,  
aquel letal silencio  
tan solo interrumpido  
por el bramir del trueno,  
el más mortal pavor  
causaba en nuestro pecho;  
tan solo de pensarlo,  
Elvira, me estremezco!  
En mis sangrientas lides  
jamás temí al acero;  
¡y entonces me asustaban  
las ruínas de un convento!  
Mi alma se turvó  
con mil presentimientos.....  
Llegó por fin el día;  
el sol lució en el cielo,  
y entonces contemplamos,  
con triste desconcierto,  
que habíamos tenido  
por regalado lecho,  
de horribles sepulturas  
los esparcidos restos.  
Llamóme la atención  
un fúnebre letrero  
grabado sobre el mármol  
en un sepulcro negro:  
En la inscripción lei,  
si mal no lo recuerdo,  
«Bajo esta negra losa  
están los frios restos»  
del monje—(y el que hablaba  
la frase interrumpiendo,  
en su admirada esposa  
fijó con rostro fiero  
una infernal mirada,  
y preguntó luego:  
—No recordáis un nombre  
que siempre en vuestros rezos  
soléis mezclar, señora?—  
La dama en su silencio  
siguió; bajó sus ojos,  
su rostro enrojando  
vivo carmín. Y entonces,  
sin reparar en ello,  
el noble Don Gonzalo  
así siguió diciendo:  
—El nombre poco importa,  
os lo diré muy pronto.  
Después de haber leído  
el fúnebre letrero;  
la losa separamos,  
y al fin ya descubierta,  
pudimos contemplar  
lo que encerraba dentro.  
—¡Profanación Dios mío!  
¡Terrible sacrilegio!  
(Aquella dama dice  
con aterrado acento)  
—¿Sabéis que contenía?  
—(prosigue el caballero  
con insegura voz)  
—Decidlo vos; no acierto  
¡Señor, tened piedad!  
¡Piedad yo desfallezco!.....  
Abrió por fin la caja  
Gonzalo, y aquel pliego

que dentro contenía,  
con gran furor abriendo,  
lo puso ante los ojos  
de Elvira; que al leerlo,  
con voz desfallecida,  
y con turbado acento,  
gritó!—¡Cielos mi carta!  
¡Murió por fin mi Diego!  
y desmayada al punto  
cayó en el pavimento.

(Se concluirá.)

## A la M. I. Villa de Olot

EN MI DESPEDIDA.

### SONETO.

Si yo pudiera de la lira mía  
Acordes sonos arrancar vehemente;  
Si yo tuviera inspiración ardiente  
Bastante á sublimar la fantasía.  
De tu valle el hechizo cantaría,  
Cual de tus fuentes el caudal vertiente;  
La vista en tu campiña sonriente  
Y de los altos collados la poesía  
Pero si uraña mi selecta Musa,  
A darne inspiración como la imploro  
Con negra ingratitud hoy se me escusa:  
En caracteres, indelebles, de oro;  
Llevaré en mi espíritu esculpido  
El encanto que en él han producido.

JOSÉ DE ELORZA.

Olot 16 Agosto 1893.

## Noticias generales

El miércoles último se reunió en el cuartel del Carmen y bajo la presidencia del Teniente Coronel Jefe del Batallón cazadores de Barcelona don Leopoldo Ruiz, consejo de guerra ordinario, para ver y fallar la causa seguida contra el soldado del mismo batallón Mariano Ferran, por los delitos de desercion y enagenacion de prendas.

El tribunal lo componían los capitanes D. Ciriacó García, D. Mariano Miguel, D. Benigno Cisneros, D. José Marquina, D. Lorenzo Nieto y D. Remigio Aparicio; estos dos últimos de guarnición en Gerona. Actuó como Fiscal el 1.º Teniente D. Luís Franco; el Juez instructor lo fué el comandante D. Luís Capdevila y la defensa encomendada al 2.º Teniente D. Miguel Pérez.

El acto comenzó á las ocho en punto de la mañana y en él pidió el Fiscal para el acusado la pena de dos años de prisióon correccional militar por el primer delito y dos meses de arresto por el segundo; abogando la defensa por la absolucióon de su patrocinado ya que entendía que este no obró estando en el completo uso de sus facultades intelectuales.

La sentencia no se hará pública hasta que sea aprobada por la Superioridad.

Otro de los barrios que ha dado fe de vida por lo que á fiestas se refiere es el de San Roque, que ha celebrado la fiesta de su titular, iluminando la plaza de Alfonso XII á la veneciana celebrando misas en la ermita de San Roque y bailando sardanas de día y de noche con la correspondiente tornaboda en el delicioso sitio de *Cala Xatona*.

La sección recreativa del Centro de Católicos de Olot y su comarca el día de la Asunción de Ntra. Sra. dió en el teatro del mismo una variada función representándose algunas piezas muy chistosas que hicieron las delicias de la numerosa concurrencia que asistió á aquella sociedad.

Son varios los socios del «Círculo Olotense» que han visto con disgusto que la Junta volviendo de su primer acuerdo, haya suprimido el obsequio que les hacía proporcionándoles sillas durante las agradables noches que se pasan cuando la música militar toca en el paseo Ferial.

Para una sociedad que no concede á sus socios más garantías, que la de satisfacer éstos una cuota mucho más crecida que la que exigen otras sociedades de su misma índole; y en la que las bebidas y demás servicios se pagan más caros, naturalmente, era aquel obsequio un derroche de generosidad é hidalguía á que no está acostumbrada y del que muy pronto había de arrepentirse.

Por lo regular las medidas dictadas por el buen sentido ó por el deseo de proporcionar comodidades á estos vecinos y familias forasteras que nos honran con su visita durante el verano, acostumbraban aquí durar muy poco. Cualquiera pretexto por

fútil que sea basta para revocarlas. En cambio los abusos é impertinencias adquieren carta de naturaleza y no se destierran nunca.

De desear sería pues, que el «Círculo Olotense» á imitación de otras sociedades de poblaciones de menos importancia que la nuestra, fuese más complaciente y generosa para sus asociados poniendo en vigor, respecto á las sillas, su primer acuerdo, y organizase, previa la competente autorización, el servicio de refrescos y bebidas, colocando mesas en la línea de los árboles del paseo, de modo que no estorbaran la libre circulación de los que prefieren hacer la digestión paseando.

Bochornoso y sofocante ha sido el calor que se ha dejado sentir durante los últimos días de la primera quincena del mes en curso. Afortunadamente al empezar la segunda, la temperatura ha experimentado un notable descenso gracias á la fresca brisa que viene reinando.

### EXTRACTO

## De la sesión del Ilmo. Ayuntamiento

DIA 18 DE AGOSTO DE 1893.

Declarada abierta por el Sr. Alcalde presidente D. Nonito Escubós, leyóse el acta de la anterior, la cual fué aprobada por unanimidad.

Luego se procedió al sorteo de los vocales asociados que han de formar parte de la Junta municipal durante el bienio de 1893—94 resultando elegidos D. Gaspar Cerdá; D. Tomás Coromina; D. Silvestre Giralt; D. Buenaventura Puigdemont; D. José Puigdemont; D. Eudaldo Coderch; D. Benito Ventolá; D. Esteban Trasfí; D. Juan Pujol; D. José Camps; D. Honorato Roura; D. Juan Fajula; D. Francisco Nicoláu; D. Pedro Jaume D. Bruno Fajóns y D. Pedro Codinach.

Seguidamente tomaronse los siguientes acuerdos.

Dar un expresivo voto de gracias á D. Manuel Jolis por las importantes mejoras realizadas en la fuente de su propiedad llamada *La Muxina* para recreo y comodidad del público en general.

Proceder á la apertura de la prolongación de la calle de Fontanella y comisionar al efecto á los señores Alcalde y Regidor Sindico para convenir con los propietarios de la misma la expropiación de los terrenos que se han de ocupar.

Desestimar cierta reclamación producida en méritos del expediente instruido para la apertura de la segunda travesía ó calle transversal á la de Barcelona.

Comisionar á los Sres. Alcalde y Regidor Sindico para renovar y suscribir las bases de arrendamiento de la tienda que ocupa el Sr. Ros en los bajos de la Casa Consistorial.

No acceder á lo que interesa el Sr. Iglesias respecto á que se le confiera el cargo de vigilante por no haberse reglamentado aún dicho servicio.

Y por último se aprobó una cuenta de 30 pesetas importe de un aparato de aforo de aguas de la Piña que se colocó en los jardines del Parque.

## Sección religiosa.

Domingo 20. S. Joaquín Padre de Ntra. Sra., S. Bernardo ab. y dr. y S. Filiberto abad.

Lunes 21. Sta. Juana Francisca Fremiot vda. y fund. y S. Privado

Miércoles 22. Stos. Sinforiano, Fabriciano y Zótico mrs.

Miércoles 23. S. Felipe Benicio confesor.

Jueves 24. (Antes +) S. Bartolomé apóstol.

Viernes 25. S. Luís rey de Francia y S. Ginés mr.

Sábado 26. S. Ceferino papa y mr.

CUARENTA HORAS.—Hoy concluyen en la iglesia del Inmaculado Corazón de María; mañana pasarán en la Parroquial.—La exposición de S. D. M. empieza á las seis.

El domingo próximo, día 27 del mes en curso, celebra la Iglesia la fiesta del glorioso patriarca San José de Calasanz, fundador de las Escuelas Pías. En consecuencia, los PP. Escolapios de esta Villa obsequiarán á su ínclito patrón con los cultos siguientes: Día 26, solemnes completas á las 6 y media de la tarde; día 27 por la mañana, desde las cinco hasta las nueve, se celebrarán misas cada media hora en el altar del Santo, y á las diez se cantará á tola orquesta la Mayor con panegirico que dirá el ilustrado orador sagrado Rdo. D. José Gelabert Pbro., concluida la cual se dará á besar á los fieles la sagrada Reliquia.

Todo lo que verdaderamente contritos, confesados y comulgados, visitaren la Iglesia de las Escuelas Pías des de las dos de la tarde del 25 hasta la puesta del sol del 27, rogando por las intenciones del Romano Pontifice, podrán lucrarse indulgencia plenaria, aplicable, si se quiere, á las benditas almas del Purgatorio.

OLOT.—Imprenta de Juan Bonet, calle Mayor, 3.—1893.

PRECIOS DE SUSCRICIÓN:	En toda España, trimestre. 1'50	Plas.
	» » » año. 5'00	
ANUNCIOS...	Los suscritores, línea... 0'05	
	Los no suscritores, »... 0'10	
NÚMEROS SUELTOS...	0'15	
REMITIDOS...	Precios convencionales.	

## Anuncios.

Para suscripciones y demás, dirigirse al Administrador ó bien á la librería de Juan Bonet, calle Mayor, núm. 3, Olot. No se sirven suscripciones ni se insertan anuncios que no estén adelantado su importe. — Tampoco se admitirá escrito alguno que no vaya firmado por su autor. Insértese ó no, no se devuelven originales.

**PISO 1.º** con jardín para poca familia se alquilará con muebles ó sin ellos, dirigirse al Ferial núm. 41. 14

### Taller de Persianas movido á vapor DE PABLO RAMISA.

Calle de la Proa, 16; y Santa Magdalena 7.

En esta casa encontrarán, los que quieran honrarme con su visita, toda clase de PERSIANAS á precios muy reducidos y á comisión.

Se construyen también en la misma, escenarios de los sistemas Español-Francés, Francés, Franco-Inglés y todo lo perteneciente al ramo de Carpintería, como, Embalajes, Andamiages, Arcos de triunfo y toda clase de Decorado para fachadas y tiendas.

## Banco Vitalicio de Cataluña

COMPANIA GENERAL DE SEGUROS SOBRE LA VIDA A PRIMAS FIJAS.  
Domiciliada en Barcelona, calle ANCHA 64.

Capital de garantía 10.000,000 de Ptas.

LAS CUENTAS DEL ÚLTIMO BIENIO ARROJAN LOS SIGUIENTES DATOS:

Capital suscrito.	Plas. 18.621,563'27
Activo.	» 15.004.675'94
Siniestros pagados.	» 989,228'93
Capitales en curso.	» 39.364,854'77
Reservas.	» 4.057,722'87

En todas las provincias tiene esta Compañía española Delegaciones y personal para fomentar el seguro sobre la vida que tan útil es á las familias.

Representante en Olot. — SRES. HIJOS DE J. MONSALVATJE.



Así como Dios fundó los auxilios de nuestra Santa Religión para el alivio de las enfermedades del alma, así también para curar las dolencias del cuerpo ha creado los inmensos recursos de la Medicina. Los que la han estudiado con Fé, han realizado, al fin, la Esperanza de hallar un remedio que permite hoy ejercer la Caridad de curar positivamente á los que sufren Tos, Ronquera, Asma, Bronquitis y demás afecciones de la garganta y pecho, con el excelente Pectoral Santa Maria que combate con éxito seguro dichas dolencias. De venta en todas las farmacias y droguerías. Frasco 3 Ptas.

## Gran establecimiento terapéutico Sulfuroso

CASPE, 7 JUNTO AL TEATRO DE NOVEDADES—BARCELONA.

En este establecimiento, montado con todos los adelantos modernos, incluso calefacción y ventilación modelo, se administran AGUAS SULFUROSAS en bebida, inhalación, pulverización, ducha, baño etc. pudiendo seguirse en el mismo un tratamiento hidro-sulfuroso análogo al de las aguas minero-medicinales sulfurosas de la PUDA, BAÑOLAS, BETELÚ, TONA, AGUAS-BUENAS, BAGNERES DE LUCHÓN ETC. con los mismos ó mejores resultados que en estos puntos.

En el mismo hay secciones destinadas á

**Hidroterapia**, para duchas comunes y sulfurosas de todas clases.

**Neumoterapia**, para aire comprimido y enrarecido, inhalaciones de oxígeno, nitrógeno etc. y atmósferas medicamentosas de creosota, de eucaliptus, de ácido sulfuroso etc.

**Balneoterapia**, para baños comunes sulfurosos y medicinales de todas clases. BAÑOS RUSOS—BAÑOS TURCOS.

**Electroterapia—Masoterapia** (masaje) etc.

Los Dres. José Puigcarbó y Agustín Bassols y Prim (encargado este especialmente de la sección neumoterápica, enfermedades de las vías respiratorias) tendrán sumo gusto en contestar á cuantos datos se les pidan. 3

## La Catalana

Compañía de seguros contra incendios y explosiones de gas á prima fija.

Autorizada por Real Decreto de 25 de Agosto de 1865  
Establecida en BARCELONA DORMITORIO DE SAN FRANCISCO, 5 PRAL.

Capital social: 20.000,000 reales vellón.

Director gerente, Sr. D. Fernando de Delis, ex-Diputado á Cortes, abogado y propietario

CAPITALES ASEGURADOS: 1,913.542,627'90 PESETAS.

La Compañía ha satisfecho por 2.751 siniestros, la importante cantidad de 4.195,868'86 Ptas.

UNICA EN SU CLASE DOMICILIADA EN CATALUÑA  
Representante: HIJOS DE J. MONSALVATJE.

## NO MAS CHINCHES



Ingrediente asiático para exterminar las chinches.

Otro de los bichos que vienen á aumentar el malestar de las grandes capitales durante el verano es el parásito cuyo exterminio ofrecemos por medio del líquido de nuestra invención. Sabido es de muchos que no siempre son suficientes á exterminarlos la limpieza y asiduidad más esmeradas. Dígalo sino tantas amas de casa que desde la primavera han de consagrar tantos ratos á la persecución de este insecto, sin recoger el fruto de sus desvelos, ya que sean ineficaces los medios que ordinariamente se emplean; tan hondas raíces echan dichos animales en las habitaciones y muebles en que han hecho presa! El asco que provoca en algunos su sola presencia y el malestar que producen en los mas, interesarán á todos á procurarse el específico que ofrezco al público y cuya adquisición está al alcance de todas las fortunas. Este es de tal naturaleza que no despiden ningun mal olor pudiéndose inmediatamente dormir sin peligro en la cama ó catre donde se haya aplicado el remedio. Así como de las camas, se las puede destruir de los muebles en que residan sin menoscabar en nada su brillo ni disminuir su duración con la misma facilidad, se las desalojará de las vigas y grietas practicadas en las paredes. Aplicado nuestro específico en conformidad á la instrucción que acompaña á cada botella, se verá desaparecer á estos huéspedes molestos. Los muchos ensayos hechos en varias casas, infestadas algunas de esta plaga, dan al inventor la más completa seguridad de su eficacia. En la inteligencia que una sola aplicación las extermina para muchísimos años; si, como se supone, cooperan las amas de gobierno con su esmero y diligencia.

El inventor ofrece pasar á domicilio, á verificar la operación á precios convencionales. Para las familias que valiéndose de la explicación que acompaña á las botellas, quieran hacer menos costoso el ensayo verificándolo por sí mismas, tengo en mis depósitos dos clases de agujas, unas grandes de á 16 Rs. y con las cuales se pueden limpiar hasta tres camas, y pequeñas otras á 8 Rs. las cuales bastan para una cama y un catre.

Al objeto de servir mejor á sus favorecedores el inventor JUAN ILLA y FILLART, establece depósitos.—En BARCELONA, Ronda de San Pedro, núm. 42.—En OLOT, calle de las Carnicerías, núm. 6. 15

## ESTABLECIMIENTO ORTOPÉDICO DE LA MERCED.

Alivio y curación de las hernias (trencaduras) mediante medicación apropiada y el privilegiado *braguero mecánico* regulador.

Applatos ortopédicos construidos bajo la dirección del médico, especialista J. Vilaseca y Mercader.

Faja expresa para vientres voluminosos, enfermedades de los intestinos y de la matriz. Calle Ancha núms. 12. y 14 (al lado de la iglesia de la Merced.) 11

## VINS EXCELENTS DE TAULA

Escullits dels millors punts de producció á 25, 30 y 35 céntims porro  
CARRER DE CLIVILLERS, 16. (antes casa Bidó.)

## MERCADO DE OLOT

Medida de 80 litros.

Precio medio del viernes 18 Agosto de 1893.

Trigo. . . . .	á 17'00 Ptas.	Panizo. . . . .	á 28'00 Ptas.
Mezcladizo. á 15'00	»	Judias. . . . .	á 20'00 »
Maiz. . . . .	á 12'25 »	Habas. . . . .	á 14'00 »
Fajol. . . . .	á 14'00 »	Arbejas. . . . .	á 17'00 »
Mijo. . . . .	á 12'50 »	Altramuces. á 11'00	»